KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2020/104,

annettu 23 päivänä tammikuuta 2020,

tiettyjen Kiinan kansantasavallasta, Taiwanista ja Indonesiasta peräisin olevien kuumavalssattujen teräslevyjen ja -kelojen tuonnin asettamisesta kirjaamisvelvoitteen alaiseksi

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan unionin jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 8 päivänä kesäkuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1036 ([1]), jäljempänä 'perusasetus', ja erityisesti sen 14 artiklan 5 kohdan,

on ilmoittanut asiasta jäsenvaltioille,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Euroopan komissio, jäljempänä 'komissio', ilmoitti 12 päivänä elokuuta 2019 *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* julkaistulla ilmoituksella ([2]), jäljempänä 'vireillepanoilmoitus', tiettyjen Kiinan kansantasavallasta, jäljempänä 'Kiina', Taiwanista ja Indonesiasta peräisin olevien kuumavalssattujen teräslevyjen ja -kelojen tuontia unioniin koskevan polkumyynnin vastaisen menettelyn, jäljempänä 'menettely', vireillepanosta sen jälkeen, kun Eurofer, eurooppalaisten terästuottajien järjestö, jäljempänä 'valituksen tekijä', oli 28 päivänä kesäkuuta 2019 tehnyt valituksen neljän unionin tuottajan puolesta, jotka vastaavat kaikesta tiettyjen kuumavalssattujen teräslevyjen ja -kelojen tuotannosta unionissa.

(2) Komissio ilmoitti 10 päivänä lokakuuta 2019 Kiinasta ja Indonesiasta peräisin olevan saman tuotteen tuontia unioniin koskevan tukien vastaisen tutkimuksen vireillepanosta ([3]), jäljempänä 'rinnakkainen tukien vastainen menettely', muista kuin Euroopan unionin jäsenvaltioista tapahtuvalta tuetulta tuonnilta suojautumisesta 8 päivänä kesäkuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1037 ([4]), jäljempänä 'tukien vastainen perusasetus', 10 artiklan nojalla.

1. TARKASTELTAVANA OLEVA TUOTE JA SAMANKALTAINEN TUOTE

(3) Kirjaamisvelvoitteen kohteena ovat ruostumattomasta teräksestä valmistetut valssatut levyvalmisteet, kelatut tai kelaamattomat (määrämittaan leikatut tuotteet ja kapea nauha mukaan luettuina), ei enempää valmistetut kuin kuumavalssatut, pois lukien kelaamattomat tuotteet, joiden leveys on vähintään 600 mm ja paksuus on yli 10 mm, jäljempänä 'tarkasteltavana oleva tuote'. Nämä tuotteet kuuluvat tällä hetkellä HS-koodeihin 7219 11, 7219 12, 7219 13, 7219 14, 7219 22, 7219 23, 7219 24, 7220 11 ja 7220 12. Kyseiset HS-koodit ovat ainoastaan ohjeellisia.

2. PYYNTÖ

(4) Valituksen tekijä pyysi jo valituksessaan tuonnin kirjaamista. Valituksen tekijä toimitti 31 päivänä lokakuuta 2019 perusasetuksen 14 artiklan 5 kohdan nojalla erillisen kirjaamispyynnön tuonnista, joka on tämän menettelyn kohteena. Valituksen tekijä pyysi, että tarkasteltavana olevan tuotteen tuonti asetetaan kirjaamisvelvoitteen alaiseksi siten, että kyseiseen tuontiin voidaan myöhemmin soveltaa toimenpiteitä kirjaamispäivästä alkaen. Pyynnön tueksi toimitettiin lisätietoja 22 päivänä marraskuuta ja 10 päivänä joulukuuta 2019.

(5) Tarkasteltavana olevan tuotteen käyttäjä Marcegaglia Specialties, jäljempänä 'Marcegaglia', joka toimii yhteistyössä polkumyynnin vastaisessa menettelyssä, toimitti 14 päivänä marraskuuta 2019 huomautuksia valituksen tekijän esittämästä tuonnin kirjaamispyynnöstä.

([1]) EUVL L 176, 30.6.2016, s. 21.

([2]) Ilmoitus tiettyjen Kiinan kansantasavallasta, Taiwanista ja Indonesiasta peräisin olevien kuumavalssattujen teräslevyjen ja -kelojen tuontia koskevan polkumyynnin vastaisen menettelyn vireillepanosta (2019/C 269 I/01) (EUVL C 269 I, 12.8.2019, s. 1).

([3]) Ilmoitus tiettyjen Kiinan kansantasavallasta ja Indonesiasta peräisin olevien kuumavalssattujen teräslevyjen ja -kelojen tuontia koskevan tukien vastaisen menettelyn vireillepanosta (2019/C 342/09) (EUVL C 342, 10.10.2019, s. 18).

([4]) EUVL L 176, 30.6.2016, s. 55.

3. KIRJAAMISEN PERUSTEET

(6) Perusasetuksen 14 artiklan 5 kohdan mukaan komissio voi määrätä tulliviranomaiset toteuttamaan aiheelliset toimenpiteet tuonnin kirjaamiseksi, jotta tuontiin voidaan myöhemmin soveltaa toimenpiteitä kirjaamispäivästä alkaen. Tuonnin kirjaaminen voidaan tehdä pakolliseksi unionin tuotannonalan asianmukaisesti perustellusta pyynnöstä.

(7) Valituksen tekijän mukaan kirjaamisvelvoite on perusteltu, koska Kiinasta, Taiwanista ja Indonesiasta peräisin olevan tarkasteltavana olevan tuotteen tuonti tapahtuu polkumyynnillä. Valituksen tekijä väitti, että unionin tuotannonalalle aiheutuu merkittävää vahinkoa lisääntyvästä halpatuonnista, joka heikentää mahdollisten lopullisten tullien korjaavaa vaikutusta mahdollistamalla varastojen kasvattamisen.

(8) Komissio tarkasteli pyyntöä perusasetuksen 10 artiklan 4 kohdan perusteella. Komissio todensi erityisesti, olivatko tuojat – tai olisiko niiden pitänyt olla – tietoisia polkumyynnin laajuudesta ja väitetystä tai todetusta vahingosta. Se myös tutki, tapahtuiko edelleen tuonnin huomattavaa kasvua, joka ajoittumisensa ja määränsä sekä muiden olosuhteiden vuoksi todennäköisesti vakavasti heikentäisi sovellettavan lopullisen polkumyyntitullin korjaavaa vaikutusta.

3.1 Tuojien tietoisuus polkumyynnistä, sen laajuudesta ja väitetystä vahingosta

(9) Tämän menettelyn vireillepanosta 12 päivänä elokuuta 2019 julkaistussa ilmoituksessa tuotiin esiin, että lasketut polkumyyntimarginaalit ovat kaikkien asianomaisten maiden osalta huomattavat. Kun otetaan huomioon väitettyjen polkumyyntimarginaalien suuruus, joka vaihtelee 15,1 prosentista 54,3 prosenttiin, valituksessa esitetty näyttö tukee tässä vaiheessa riittävästi väitettä, jonka mukaan kyseiset vientiä harjoittavat tuottajat harjoittavat polkumyyntiä.

(10) Valituksessa esitettiin myös riittävä näyttö unionin tuotannonalalle aiheutuvasta väitetystä vahingosta, mukaan luettuna markkinaosuuden kutistuminen ja muiden unionin tuotannonalan keskeisten suorituskykyindikaattoreiden kielteinen kehitys.

(11) Koska vireillepanoilmoitus julkaistiin *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, se on kaikkien tuojien saatavilla oleva julkinen asiakirja. Lisäksi tutkimuksessa asianomaisina osapuolina olevilla tuojilla on mahdollisuus tutustua valituksen ei-luottamukselliseen versioon ja ei-luottamukselliseen asiakirja-aineistoon. Sen vuoksi komissio katsoi tältä pohjalta, että tuojat, jotka ovat kokeneita ammattilaisia, olivat tietoisia tai niiden olisi pitänyt olla tietoisia väitetyistä polkumyyntikäytännöistä ja niiden laajuudesta sekä väitetystä vahingosta ([5]).

(12) Näin ollen se päätteli, että kirjaamisvelvoitteen ensimmäinen kriteeri täyttyi.

3.2 Tuonnin huomattava lisäkasvu

(13) Komissio analysoi tätä perustetta ottaen huomioon Surveillance 2 -tietokannassa saatavilla olevat tilastotiedot, jotka on kerätty tarkasteltavana olevasta tuotteesta. Analysoitaessa tuontimääriä kirjaamispyyntöä varten saatavilla oli kattavat tilastotiedot marraskuuhun 2019 asti (marraskuu mukaan lukien). Komissio katsoi, että huomioon olisi otettava tuonnin taso elokuun 2019 (tutkimuksen vireillepanokuukausi) ja tuoreimman kauden (marraskuu 2019) väliseltä ajalta ja että näitä määriä olisi verrattava tuontimäärään tutkimusajanjaksolla. Elokuun 2019 ja marraskuun 2019 välillä tapahtuneen tuonnin tason vertaamista edeltävän vuoden samojen kuukausien aikana tapahtuneen tunnin tasoon ei pidetty asianmukaisena, koska asiakirja-aineistoissa ei ollut viitteitä siitä, että kausivaihtelut vaikuttaisivat kuumavalssattujen teräslevyjen ja -kelojen tuontiin. Asianomaisista maista tuleva tuonti kehittyi seuraavasti:

([5]) Ks. unionin yleisen tuomioistuimen (toinen jaosto) antama tuomio, 8. toukokuuta 2019, asiassa T-749/16, Stemcor v. Euroopan komissio, 56 kohta.

Tuontimäärät asianomaisista maista (tonnia)

Alkuperämaa	Tutkimusajanjakso	Keskimäärin/kk	Vireillepanon jälkeen*	Keskimäärin/kk	Δ Tutkimusajanjakso – vireillepanon jälkeen*
Kiina	220 705	18 392	110 568	27 642	+ 50 %
Indonesia	107 107	8 926	9 011	2 253	-75 %
Taiwan	36 542	3 045	13 932	3 483	+ 14 %
Asianomaiset maat	364 354	30 363	133 511	33 378	+ 10 %

(*) elokuu 2019 – marraskuu 2019
Lähde: Surveillance 2 -tietokanta.

(14) Näiden tilastotietojen perusteella komissio totesi, että tiettyjen kuumavalssattujen teräslevyjen ja -kelojen keskimääräinen kuukausittainen tuontimäärä asianomaisista maista unioniin syyskuun 2019 ja marraskuun 2019 välillä eli asian vireillepanon jälkeen oli 10 prosenttia suurempi kuin keskimääräinen kuukausittainen tuontimäärä unioniin tutkimusajanjaksolla.

(15) Tutkimuksissa, joissa on useampia kuin yksi asianomainen maa, näistä maista tulevan tuonnin kumuloiminen edellä olevissa kappaleissa kuvattua analyysiä varten riippuu siitä, päättääkö komissio kumuloida tämän tuonnin perustana olevassa tutkimuksessa. Komissio huomautti myös, että asiassa Stemcor antamassaan tuomiossa unionin yleinen tuomioistuin katsoi, että perusasetuksen 10 artiklan 4 kohdan d alakohdassa tarkoitettua tuonnin huomattavaa lisäkasvua on arvioitava kokonaisuudessaan sen määrittämiseksi, heikentääkö tuonti kokonaisuudessaan todennäköisesti vakavasti lopullisten tullien korjaavaa vaikutusta ja aiheuttaako se näin lisävahinkoa unionin tuotannonalalle, ottamatta huomioon kyseisten tuojien yksilöllistä ja subjektiivista asemaa ([6]). Kuten edellä olevasta taulukosta käy ilmi, kumuloitu tuonti asianomaisista maista on kiistatta osoittanut huomattavaa lisäkasvua.

(16) Marcegaglia väitti, että valituksen tekijä ei esittänyt näyttöä tuonnin huomattavasta lisäkasvusta eikä sitä todennäköisesti esiintynyt, koska tiettyihin terästuotteisiin ([7]) sovellettavat suojatariffikiintiöt, jäljempänä 'kiintiöt', jotka kattavat muun muassa tarkasteltavana olevan tuotteen, on asetettu kunkin asianomaisen maan osalta tasolle, joka alittaa merkittävästi tutkimusajanjaksolla todetut vientimäärät. Tuontiin, joka ylittää kiintiöt, sovelletaan 25 prosentin suojatullia. Sen vuoksi tarkasteltavana olevan tuotteen tuonti Marcegaglian mukaan todennäköisesti vähenee kiintiöiden tasolle, joka on 25 prosenttia alle tutkimusajanjaksolla todetun tuontimäärän. Marcegaglia lisäsi, että vaikka heinä- ja elokuussa 2019 tai yleisesti ottaen minä tahansa kuukautena tuontimäärä (voisi) ylittää nämä kuukausittaiset keskiarvot, tämän ei pitäisi johtaa päätelmään, että tuonti todennäköisesti lisääntyy.

(17) Komissio muistuttaa, että kyseessä olevat kiintiöt ovat tariffikiintiöitä, jotka tarkoittavat sitä, että kaikki tuonti, joka ylittää niissä asetetun rajan, ei ole kiellettyä, vaan siihen sovelletaan 25 prosentin suuruista ylimääräistä arvotullia. Tämä tarkoittaa sitä, että tuojat voivat tuoda määriä, jotka ylittävät sovellettavan rajat, kunhan ne maksavat suojatullin. Tariffikiintiöiden soveltaminen tarkasteltavana olevaan tuotteeseen liittyy siihen, että on tarpeen välttää unionin tuotannonalalle aiheutuvan vakavan vahingon materialisoituminen. Sama tuonnin kasvu tämän tutkimuksen vireillepanon jälkeen saattaa johtaa tarpeeseen kerätä taannehtivasti mahdolliset tullit todetun vakavan vahingon ja tehokkaiden korjaustoimien tarpeen vuoksi. Kun lisäksi otetaan huomioon valituksen tekijän arvioimat polkumyynti- ja vahinkomarginaalit (ks. (30) kappale), 25 prosentin suojatulli ei ehkä ole riittävä korjaamaan täysin polkumyynnin ja vahingon vaikutuksia. Näin ollen 25 prosentin tulli ei mitä todennäköisimmin estä tuojia tuomasta lisämääriä.

(18) Vastauksena Marcegaglian huomautuksiin komissio muistutti myös, että tämä asetus koskee tuonnin kirjaamista eikä estä päätöstä siitä, kerätäänkö polkumyyntitullit, koska tällainen päätös tehdään vasta mahdollisten lopullisten toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen.

([6]) Unionin yleisen tuomioistuimen (toinen jaosto) antama tuomio, 8. toukokuuta 2019, asiassa T-749/16, Stemcor v. Euroopan komissio, 86 kohta.

([7]) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/159, annettu 31 päivänä tammikuuta 2019, lopullisten suojatoimenpiteiden käyttöönotosta tiettyjen terästuotteiden tuonnissa (EUVL L 31, 1.2.2019, s. 27), sellaisena kuin se on muutettuna 26 päivänä syyskuuta 2019 annetulla komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2019/1590 (EUVL L 248, 27.9.2019, s. 28).

(19) Näin ollen kun otetaan huomioon asianomaisista maista tulevan tuonnin huomattava lisäkasvu, komissio totesi, että myös toinen kirjaamista koskevat peruste täyttyi.

3.3 **Tullin korjaavan vaikutuksen kumoutuminen**

(20) Komissiolla on tässä vaiheessa riittävästi näyttöä siitä, että tuonnin jatkuva kasvu yhä alenevin hinnoin on jo aiheuttanut lisävahinkoa.

(21) Kuten (14) ja (15) kappaleessa todetaan, tarkasteltavana olevan tuotteen tuonnin huomattavasta kasvusta on riittävästi näyttöä.

(22) Asiakirja-aineistossa ei ole mitään näyttöä siitä, että tuontihinnat olisivat kohonneet tutkimuksen vireillepanon jälkeen. Päinvastoin, julkisesti saatavilla olevan Surveillance 2 -tietokannan mukaan asianomaisista maista tuodun tarkasteltavana olevan tuotteen keskimääräinen yksikköarvo oli 1 prosentin alempi elokuun ja marraskuun 2019 välisenä aikana tutkimusajanjaksoon verrattuna.

(23) Lisäksi valituksen tekijä toi esiin kirjaamispyynnössä, että unionin tuotannonalan nopeasti heikkenevä tilanne, joka todettiin valituksessa vuoden 2018 jälkipuoliskolla, jatkui vuoden 2019 alkupuoliskolla, jolloin tuotantotasot alenivat entisestään ja tuonnin alihinnoittelu lisääntyi. Pyynnössä toimitettiin myös näyttöä, joka osoitti tilanteen heikentyneen tämän jälkeen entisestään, muun muassa unionin eri valmistajien heinäkuusta 2019 lähtien antamat neljä ilmoitusta merkittävistä uudelleenjärjestelyistä, jotka vaikuttavat satoihin työpaikkoihin.

(24) Tällä perusteella tuonnin merkittävä lisäkasvu (ks. (14) ja (15) kappale) on jo heikentänyt tuntuvasti mahdollisen lopullisen tullin korjaavaa vaikutusta, ellei tullia sovelleta taannehtivasti.

(25) Näin ollen komissio katsoi, että kirjaamisvelvoitteen kolmas peruste täyttyi pyynnön polkumyyntiä koskevan osan osalta.

4. **MENETTELY**

(26) Edellä esitetyn perusteella komissio on tullut siihen tulokseen, että näyttö on riittävää, jotta tarkasteltavana olevan tuotteen tuontiin voidaan soveltaa kirjaamisvelvoitetta perusasetuksen 14 artiklan 5 kohdan mukaisesti.

(27) Asianomaisia osapuolia pyydetään esittämään näkökantansa kirjallisesti ja toimittamaan asiaa tukevaa näyttöä. Komissio voi lisäksi kuulla asianomaisia osapuolia, jos ne pyytävät sitä kirjallisesti ja osoittavat, että niiden kuulemiseen on olemassa erityisiä syitä.

5. **KIRJAAMINEN**

(28) Perusasetuksen 14 artiklan 5 kohdan mukaisesti tarkasteltavana olevan tuotteen tuontiin olisi sovellettava kirjaamisvelvoitetta, jotta voidaan varmistaa, että tarvittavien edellytysten täyttyessä tullit voidaan periä kirjatun tuonnin osalta takautuvasti sovellettavien säännösten mukaisesti, jos tutkimuksen tulosten perusteella otetaan käyttöön polkumyynti- ja/tai tasoitustulli.

(29) Mahdolliset tulevat tullit määritetään tämän tutkimuksen tulosten perusteella. Tässä vaiheessa ei voida vielä arvioida mahdollisen tullin määrää.

(30) Kiinasta tulevan tuonnin osalta valituksessa, jossa pyydetään polkumyyntitutkimuksen vireillepanoa, esitettyjen väitteiden mukaan tarkasteltavana olevan tuotteen keskimääräinen polkumyyntimarginaali on 54,3 prosenttia ja keskimääräinen viitehinnan alittavuuden marginaali 29,1 prosenttia. Mahdollisten tulevien tullien määrä voitaisiin asettaa näistä alemman tasolle eli 29,1 prosenttiin tarkasteltavana olevan tuotteen CIF-tuontiarvosta. Jos komissio kuitenkin toteaa, että perusasetuksen 7 artiklan 2 a ja 2 b kohdan mukaiset edellytykset täyttyvät eli että polkumyyntimarginaalin voitaisiin katsoa heijastavan unionin tuotannonalalle aiheutunutta vahinkoa, mahdollisen tulevan tullin määrä voitaisiin asettaa 54,3 prosentin suuruisen polkumyyntimarginaalin tasolle perusasetuksen 9 artiklan 4 kohdan mukaisesti. Indonesiasta tulevan tuonnin osalta valituksessa, jossa pyydetään polkumyyntitutkimuksen vireillepanoa, esitettyjen väitteiden mukaan tarkasteltavana olevan tuotteen keskimääräinen polkumyyntimarginaali on 32,2 prosenttia ja keskimääräinen viitehinnan alittavuuden marginaali 39,8 prosenttia. Mahdollisten tulevien tullien määrä voitaisiin asettaa näistä alemman tasolle eli 32,2 prosenttiin tarkasteltavana olevan tuotteen CIF-tuontiarvosta. Jos komissio kuitenkin toteaa, että perusasetuksen 7 artiklan 2 a ja 2 b kohdan mukaiset edellytykset täyttyvät eli että polkumyyntimarginaalin voitaisiin katsoa heijastavan unionin tuotannonalalle aiheutunutta

vahinkoa, mahdollisen tulevan tullin määrä voitaisiin asettaa polkumyyntimarginaalin tasolle. Taiwanista tulevan tuonnin osalta valituksessa, jossa pyydetään polkumyyntitutkimuksen vireillepanoa, esitettyjen väitteiden mukaan tarkasteltavana olevan tuotteen keskimääräinen polkumyyntimarginaali on 15,1 prosenttia ja keskimääräinen viitehinnan alittavuuden marginaali 20,7 prosenttia. Mahdollisten tulevien tullien määrä voitaisiin asettaa näistä alemman tasolle eli 15,1 prosenttiin tarkasteltavana olevan tuotteen CIF-tuontiarvosta.

6. **HENKILÖTIETOJEN KÄSITTELY**

(31) Tämän kirjaamisen yhteydessä kerättyjä henkilötietoja käsitellään Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2018/1725 ([8]) mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tulliviranomaisten on asetuksen (EU) 2016/1036 14 artiklan 5 kohdan nojalla toteutettava tarvittavat toimenpiteet Kiinan kansantasavallasta, Taiwanista ja Indonesiasta peräisin olevien, tällä hetkellä HS-koodeihin 7219 11, 7219 12, 7219 13, 7219 14, 7219 22, 7219 23, 7219 24, 7220 11 ja 7220 12 luokiteltavien ruostumattomasta teräksestä valmistettujen valssattujen levyvalmisteiden, kelattujen tai kelaamattomien (määrämittaan leikatut tuotteet ja kapea nauha mukaan luettuina), ei enempää valmistettujen kuin kuumavalssattujen, pois lukien kelaamattomat tuotteet, joiden leveys on vähintään 600 mm ja paksuus on yli 10 mm, unioniin suuntautuvan tuonnin kirjaamiseksi.

Tuonnin kirjaamisvelvoite päättyy yhdeksän kuukauden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä.

Asianomaisia osapuolia pyydetään esittämään näkökantansa kirjallisesti, toimittamaan asiaa tukevaa näyttöä tai esittämään pyyntö tulla kuulluksi 21 päivän kuluessa tämän asetuksen julkaisupäivästä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Se on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä tammikuuta 2020.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Ursula VON DER LEYEN

([8]) EUVL L 295, 21.11.2018, s. 39.